

DAY 1 – 11.04.2025

venue: Faculty of Modern Languages, Dobra 55

8.45-9.15	registration – 2 nd floor		
9.15-9.30	conference opening (room 2.118)		
9.30-11.00	PLENARY SESSION 1 (room 2.118) chair: <i>A. Wojtyś</i> Jan Čermák (Charles University, Prague) <i>The tides of time and language: translating Beowulf and Sir Gawain and the Green Knight into Czech</i>		
11.00-11.15	coffee break – 1 st floor		
11.15-12.45	SESSION 1 (1.120) chair: <i>B. Kowalik</i>	SESSION 2 (1.128) chair: <i>A. Wojtyś</i>	SESSION 3 (1.410) chair: <i>R. Molencki</i>
	Przemysław Grabowski-Górniak (University of Warsaw) - <i>King Arthur the Plantagenet</i>	Kinga Lis (John Paul II Catholic University of Lublin) - <i>Mood in late medieval and early modern sermons</i>	Anna Cichosz (University of Łódź) - <i>Light verb constructions in Old English: the potential behind the VARIOE dictionary</i>
	Erzsébet Stróbl (Károli Gáspár University of the Reformed Church) - <i>The image of a prayerful monarch: the representation of Queen Elizabeth at St. Faith Church, Gaywood</i>	Justyna Rogos-Hebda (Adam Mickiewicz University) - <i>Making sense(s) in the Middle Ages: manuscripts, multimodality and meaning</i>	Artur Bartnik (John Paul II Catholic University of Lublin) - <i>Left-dislocation in Middle English</i>
	Łukasz Neubauer (University of Szczecin) - <i>Sic obiit vir nobilis: the poignant depiction of Byrhtnoth's last stand and heroic death in The Battle of Maldon</i>	Minako Nakayasu (Hamamatsu University School of Medicine) - <i>How did the systems of space and time progress in Chaucer? A discourse and register perspective</i>	Oxana Kharlamenko (University of Tours) - <i>Dative experiencer subject in Old English: a distributional analysis</i>
12.45-13.45	lunch break – 1 st floor		
13.45-15.15	SESSION 4 (1.120) chair: <i>A. Bartnik</i>	SESSION 5 (1.128) chair: <i>Ł. Neubauer</i>	SESSION 6 (1.410) chair: <i>T. Karáth</i>
	Rafał Molencki (University of Silesia) <i>How did the bird replace the fowl?</i>	Barbara Kowalik (University of Warsaw) <i>A Slavic Beowulf: the Jarl Bronisz saga and related historical issues</i>	Bartłomiej Błaszkiwicz (University of Warsaw) <i>The motif of the Trinity in Middle English alliterative poetry</i>
	Paulina Rybińska (University of Łódź) <i>Yol or Criste-mas? A comparative study of Middle English names of holidays</i>	Anna J. Szymańska (Jagiellonian University) - <i>"A Pariah King" and "Spirit of Fire": archetypal tyrants in Beowulf and in J.R.R. Tolkien's The Silmarillion</i>	Jacek Olesiejko (Adam Mickiewicz University) <i>Vision, blindness, alterity, and psychogeographical voyeurism in three Old English Vercelli poems: Andreas, Fates of Apostles, and Elene</i>
	Maria Flaksman (Otto-Friedrich University of Bamberg) <i>Loss of Germanic onomatopoeias in Middle English</i>	Katarzyna Myśliwiec (University of Warsaw) - <i>A land of oak forests, wide rivers, rolling hills, and watery fens: sources of nostalgia in retellings of Beowulf for adults</i>	Monica Ruset Oanca (University of Bucharest) <i>The Middle English Physiologus – universal or regional</i>
15.15-15.45	coffee break – 1 st floor		
15.45-16.45	SESSION 7 (1.120) chair: <i>B. Błaszkiwicz</i>	SESSION 8 (1.128) chair: <i>K. Lis</i>	SESSION 9 (1.410) chair: <i>J. Thaisen</i>
	Dominika Ruszkiewicz (Ignatianum University) - <i>Immersive realities in The House of Fame</i>	Magdalena Charzyńska-Wójcik (John Paul II Catholic University / the Nanovic Institute for European Studies, University of Notre Dame) - <i>The eventful afterlife of a niche translation of the psalms chartered by the digital humanities</i>	Hanna Rutkowska (Adam Mickiewicz University) - <i>Early Modern English morphological spelling: borrowed affixes in the editions of The Schoole of Vertue</i>
	Marta Kapera (Jagiellonian University) - <i>Rewriting Chaucer's "The Friar's Tale" in Polish: refraction and entente</i>	James Shanahan (Poznan University of Technology) - <i>Image classification as a palaeography tool</i>	Sylvia Karasińska (University of Łódź) - <i>Exploring the prefix ge- in Old English verbs of perceptions: a corpus-based study</i>

	SPECIAL SESSION: MANUSCRIPTS venue: the University of Warsaw Library, Dobra 56/66, room 316, 3 rd floor
17.00-17.45	M. Jane Toswell (University of Western Ontario) chair: <i>M. Opalińska</i> <i>The layouts of vernacular psalters in early medieval England</i>
18.00	Presentation of the N-Psalter research project : fragments of the Old English Psalter in <i>Bibliotheca Meienreisiana</i> (Elbląg) - Monika Opalińska (University of Warsaw) - read more about the project A display of exhibits related to the project, along with artefacts from the University of Warsaw Library (co-organized with the University of Warsaw Library)

DAY 2 – 12.04.2025

venue: Faculty of Modern Languages, Dobra 55

9.00-10.30	PLENARY SESSION 2 (room 2.118) chair: <i>B. Błaszkwicz</i> Tamás Karáth (Comenius University / Pázmány Péter Catholic University) <i>Hearing sounds from beyond: auditory speculations in Late Medieval English mysticism</i>	
10.30-10.45	coffee break – 1 st floor	
10.45-12.15	SESSION 10 (1.120) chair: <i>A. Czarnowus</i>	SESSION 11 (1.128) – chair: <i>M. Sylwanowicz</i>
	Andrzej Wicher (University of Łódź) - <i>The question of J.R.R. Tolkien's Essay On Fairy Stories and its relationship to folktale studies and medieval studies</i>	Sylwester Łodej (Jan Kochanowski University) - <i>From ruler to metaphor: on the lexicogenesis involving the lexeme king across centuries</i>
	Maria Błaszkwicz (University of Warsaw) - <i>The tradition of Odyssean story in J.R.R. Tolkien's The Lord of the Rings and Zofia Kossak's The Crusaders</i>	Paulina Zagórska (Adam Mickiewicz University) - <i>Late seventeenth-century erotic lexicon on the example of The School of Venus, or the Ladies Delight</i>
	Tomasz Wiącek (University of Warsaw) - <i>Transposing the languages of love and contracting in adaptations of Sir Gawain and the Green Knight</i>	Ágnes Kiricsi (Károli Gáspár University of the Reformed Church) - <i>Rivers of fresh water and filth</i>
12.15-12.45	coffee break – 1 st floor	
12.45-14.15	SESSION 12 (1.120) chair: <i>A. Wicher</i>	SESSION 13 (0.110 – ground floor)
	Liliana Sikorska (Adam Mickiewicz University) <i>The Dying Kingdom(s): the portrait of a "Knight errant" in Claire Kilroy's The Devil I Know</i>	Special session: manuscripts Workshop by Barbara Wagner and Anna Wojtyś (University of Warsaw) <i>Mediaeval scientific illustrations: Geoffrey Chaucer's A Treatise on the Astrolabe</i>
	Sylwia Borowska-Szerszun (University of Białystok) - <i>A medievalist afterlife of King Alfred the Great in fantasy literature: Guy Gavriel Kay's The Last Light of the Sun</i>	
	Justyna Kiełkowicz (Jagiellonian University) - <i>Medievalist spatialities in Emma Donoghue's Haven and twenty-first-century novels of religious experience</i>	
14.15-15.15	lunch break – 1 st floor	
15.15-16.45	SESSION 14 (1.120) chair: <i>M. Błaszkwicz</i>	SESSION 15 (1.128) chair: <i>S. Łodej</i>
	Anna Czarnowus (University of Silesia) - <i>Teutonism in Charles William Purnell's The Modern Arthur (1912)</i>	Magdalena Bator (WSB Merito University) and Marta Sylwanowicz (University of Warsaw) - <i>Lexical fixedness in medieval medical jargon</i>
	Joanna Kokot (University of Warmia and Mazury) - <i>O if I might but drink a draught from the Well at the World's End!: the quest motif in The Well at the World's End by William Morris</i>	Alpo Honkapohja (Tallinn University) - <i>"patt latin boc": Contextualizing Orrm's Latin usage, references, and quotations</i>
	Halszka Leleń (University of Warmia and Mazury) - <i>The harper that remembers: medievalism in George Mackay Brown's writing</i>	Jacob Thaisen (University of Oslo) - <i>Superregional forms in Miller's Tale Texts</i>
16.45-17.00	coffee break – 1 st floor	
17.00-18.30	PLENARY SESSION 3 (room 2.118) chair: <i>M. Opalińska</i> Thijs Porck (Leiden University) <i>Engaging with Old English in continental Europe: methods, motivations and appropriations in the long nineteenth century</i>	
18.30	conference closing	